



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 997 722 418
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: MARKENS TVERRGATE 13 AS
Forretningsadresse: Torget 3
5014 BERGEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Sing Wah Hau Hui
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 29.07.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		1 164 740	1 090 090
Sum inntekter		1 164 740	1 090 090
Kostnader			
Avskrivning	4	154 946	154 946
Annen driftskostnad	2	192 544	190 609
Sum kostnader		347 490	345 555
Driftsresultat		817 250	744 535
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		194 295	117 136
Annen finansinntekt		582	4 363
Sum finansinntekter		194 877	121 499
Annen finanskostnad		1 296 318	1 102 834
Sum finanskostnader		1 296 318	1 102 834
Netto finans		-1 101 441	-981 335
Ordinært resultat før skattekostnad		-284 191	-236 800
Skattekostnad på ordinært resultat	6		-1 576
Ordinært resultat etter skattekostnad		-284 191	-235 224
Årsresultat		-284 191	-235 224
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap	7	-284 191	-235 224
Sum overføringer og disponeringer		-284 191	-235 224



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4, 5, 5,	11 736 939	11 891 885
	5		
Sum varige driftsmidler		11 736 939	11 891 885
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	3	4 380 213	3 585 918
Sum finansielle anleggsmidler		4 380 213	3 585 918
Sum anleggsmidler		16 117 152	15 477 803
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer	3	103 555	
Andre fordringer	3	29 822	27 105
Sum fordringer		133 377	27 105
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		105 773	166 299
Sum omløpsmidler		239 150	193 404
SUM EIENDELER		16 356 302	15 671 207
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	7, 8	432 000	432 000



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Overkurs	7	25 766	25 766
Annen innskutt egenkapital	7	1 142 290	1 142 290
Sum innskutt egenkapital		1 600 056	1 600 056
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	7	-894 652	-610 461
Sum opptjent egenkapital		-894 652	-610 461
Sum egenkapital		705 404	989 595
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	5	15 477 874	14 500 000
Sum annen langsiktig gjeld		15 477 874	14 500 000
Sum langsiktig gjeld		15 477 874	14 500 000
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	3	63 769	53 416
Skyldige offentlige avgifter		18 601	769
Annen kortsiktig gjeld	3	90 654	127 427
Sum kortsiktig gjeld		173 024	181 612
Sum gjeld		15 650 898	14 681 612
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		16 356 302	15 671 207



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 711783

Enheten

Organisasjonsnummer: 997 722 418
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: MARKENS TVERRGATE 13 AS
Forretningsadresse: Torget 3
5014 BERGEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Sing Wah Hau Hui
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2025

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 28.07.2025



Organisasjonsnr: 997 722 418
MARKENS TVERRGATE 13 AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		1 164 740	1 090 090
Sum inntekter		1 164 740	1 090 090
Kostnader			
Avskrivning	4	154 946	154 946
Annen driftskostnad	2	192 544	190 609
Sum kostnader		347 490	345 555
Driftsresultat		817 250	744 535
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		194 295	117 136
Annen finansinntekt		582	4 363
Sum finansinntekter		194 877	121 499
Annen finanskostnad		1 296 318	1 102 834
Sum finanskostnader		1 296 318	1 102 834
Netto finans		-1 101 441	-981 335
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på ordinært resultat	6	-284 191	-236 800
Ordinært resultat etter skattekostnad		-284 191	-235 224
Årsresultat		-284 191	-235 224
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap	7	-284 191	-235 224
Sum overføringer og disponeringer		-284 191	-235 224



Organisasjonsnr: 997 722 418
MARKENS TVERRGATE 13 AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
--------------	------	------	------

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler

Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4, 5, 5,	11 736 939	11 891 885
Sum varige driftsmidler		11 736 939	11 891 885

Finansielle anleggsmidler

Lån til foretak i samme konsern	3	4 380 213	3 585 918
Sum finansielle anleggsmidler		4 380 213	3 585 918

Sum anleggsmidler		16 117 152	15 477 803
--------------------------	--	-------------------	-------------------

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Kundefordringer	3	103 555	
Andre fordringer	3	29 822	27 105
Sum fordringer		133 377	27 105

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		105 773	166 299
--	--	----------------	----------------

Sum omløpsmidler		239 150	193 404
-------------------------	--	----------------	----------------

SUM EIENDELER		16 356 302	15 671 207
----------------------	--	-------------------	-------------------

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital	7, 8	432 000	432 000
Overkurs	7	25 766	25 766
Annen innskutt egenkapital	7	1 142 290	1 142 290
Sum innskutt egenkapital		1 600 056	1 600 056

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital	7	-894 652	-610 461
Sum opptjent egenkapital		-894 652	-610 461



Sum egenkapital		705 404	989 595
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	5	15 477 874	14 500 000
Sum annen langsiktig gjeld		15 477 874	14 500 000
Sum langsiktig gjeld		15 477 874	14 500 000
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	3	63 769	53 416
Skyldige offentlige			
avgifter		18 601	769
Annen kortsiktig gjeld	3	90 654	127 427
Sum kortsiktig gjeld		173 024	181 612
Sum gjeld		15 650 898	14 681 612
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		16 356 302	15 671 207



Organisasjonsnr: 997 722 418
MARKENS TVERRGATE 13 AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
8

Antall aksjer og aksjeeiere

<u>Aksjeklasse</u>	<u>Ant. aksjer</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Bokført verdi</u>
Ordinære	432.00	1000.00	432000.00

<u>Aksjeeiere - fritekst</u>	<u>Antall</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Aksjeklasse</u>
Golden Harvest AS	432.00	100.00%	Ordinære aksjer

<u>Sum</u>	<u>Sum antall</u>	<u>Sum eierandel</u>
	432.00	100.00%

Styrets leder eier 100% av aksjene i morselskapet Golden Harvest AS.

Note
2

Lønn og ytelser

Note

Ytelser til ledende personer
Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

Ytelser til daglig leder

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Selskapet har ikke hatt ansatte i 2024. Det er ikke utbetalt lønn eller honorarer til styrets medlemmer i 2024.

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00



Markens Tverrgate 13 AS

Årsrapport for 2024

- Årsregnskap
- Resultatregnskap
 - Balanse
 - Noter

Dokumentet er signert digitalt av:

- Hui, Sing Wah Hau (18.08.1959), 23.07.2025

Forseglet av



Posten Norge



Markens Tverrgate 13 AS

Resultatregnskap

	Note	2024	2023
Driftsinntekter			
Annen driftsinntekt		1 164 740	1 090 090
Sum driftsinntekter		<u>1 164 740</u>	<u>1 090 090</u>
Driftskostnader			
Avskrivning	4	154 946	154 946
Annen driftskostnad	2	192 544	190 609
Sum driftskostnader		<u>347 490</u>	<u>345 555</u>
Driftsresultat		<u>817 250</u>	<u>744 535</u>
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		194 295	117 136
Annen finansinntekt		582	4 363
Annen finanskostnad		1 296 318	1 102 834
Netto finansposter		<u>-1 101 441</u>	<u>-981 335</u>
Ordinært resultat før skattekostnad		<u>-284 191</u>	<u>-236 800</u>
Skattekostnad på ordinært resultat	6	<u>0</u>	<u>-1 576</u>
Årsresultat		<u>-284 191</u>	<u>-235 224</u>
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap	7	<u>-284 191</u>	<u>-235 224</u>

Dokumentet er signert digitalt av:

• Hui, Sing Wah Hau (18.08.1959), 23.07.2025

Forseglet av



Posten Norge



Markens Tverrgate 13 AS

Balanse pr. 31. desember

	Note	2024	2023
Anleggsmidler			
<i>Varige driftsmidler</i>			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4, 5, 5	<u>11 736 939</u>	<u>11 891 885</u>
<i>Finansielle anleggsmidler</i>			
Lån til foretak i samme konsern	3	<u>4 380 213</u>	<u>3 585 918</u>
Sum anleggsmidler		<u>16 117 152</u>	<u>15 477 803</u>
Omløpsmidler			
<i>Fordringer</i>			
Kundefordringer		103 555	0
Andre fordringer	3	<u>29 822</u>	<u>27 105</u>
Sum fordringer		<u>133 377</u>	<u>27 105</u>
Bankinnskudd, kontanter og lignende		<u>105 773</u>	<u>166 299</u>
Sum omløpsmidler		<u>239 150</u>	<u>193 404</u>
Sum eiendeler		<u>16 356 302</u>	<u>15 671 207</u>

Dokumentet er signert digitalt av:

• Hui, Sing Wah Hau (18.08.1959), 23.07.2025

Forseglet av



Posten Norge



Markens Tverrgate 13 AS

Balanse pr. 31. desember

	Note	2024	2023
Egenkapital			
<i>Innskutt egenkapital</i>			
Aksjekapital	7, 8	432 000	432 000
Overkurs	7	25 766	25 766
Annen innskutt egenkapital	7	1 142 290	1 142 290
Sum innskutt egenkapital		<u>1 600 056</u>	<u>1 600 056</u>
<i>Opptjent egenkapital</i>			
Annen egenkapital	7	<u>-894 652</u>	<u>-610 461</u>
Sum egenkapital		<u>705 404</u>	<u>989 595</u>
Gjeld			
<i>Annen langsiktig gjeld</i>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	5	<u>15 477 874</u>	<u>14 500 000</u>
<i>Kortsiktig gjeld</i>			
Leverandørgjeld		63 769	53 416
Skyldige offentlige avgifter		18 601	769
Annen kortsiktig gjeld		90 654	127 427
Sum kortsiktig gjeld		<u>173 024</u>	<u>181 612</u>
Sum gjeld		<u>15 650 898</u>	<u>14 681 612</u>
Sum egenkapital og gjeld		<u>16 356 302</u>	<u>15 671 207</u>

31. desember 2024
Bergen, 30. juni 2025

Sing Wah Hau Hui
Styreleder / Daglig leder

Dokumentet er signert digitalt av:

• Hui, Sing Wah Hau (18.08.1959), 23.07.2025

Forseglet av



Posten Norge



Markens Tverrgate 13 AS

Noter til regnskapet for 2024

Note 1 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring av leieinntekter iht. opptjening i samsvar med leieavtale.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmiddel/langsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets forventede økonomiske levetid. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Dersom gjenvinnbart beløp av driftsmiddelet er lavere enn balanseført verdi foretas nedskrivning til gjenvinnbart beløp. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdien av de fremtidige kontantstrømmene som eiendelen vil generere.

Skatter

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført. Netto utsatt skattefordel balanseføres i den grad det er sannsynlig at denne kan bli nyttiggjort.

Dokumentet er signert digitalt av:

• Hui, Sing Wah Hau (18.08.1959), 23.07.2025

Forseglet av



Posten Norge



Markens Tverrgate 13 AS

Noter til regnskapet for 2024

Note 2 - Lønnskostnader, antall ansatte og lån til ansatte

Ytelser til ledende personer

Selskapet har ikke hatt ansatte i 2024. Det er ikke utbetalt lønn eller honorarer til styrets medlemmer i 2024.

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende ansatte, tillitsvalgte og aksjeeiere mv.

Det er tinglyst pantobligasjon på kr 5 000 000 på selskapets eiendom som sikkerhet til fordel for morselskapets aksjonær, jfr. note 5. Det er ikke stillet sikkerhet for eventuell tilbakesøkningsplikt etter aksjelovens § 8-7, se note 6.

Selskapet har fravalgt revisjon og har derfor ingen kostnader knyttet til dette.

Note 3 - Mellomværende med selskap i samme konsern og tilknyttet selskap

Fordringer	2024	2023
Lån til foretak i samme konsern (Golden Harvest AS)	4 380 213	3 585 918

Det er ikke utarbeidet låneavtale med selskap i samme konsern, tilbakebetaling av utlån vil avhenge av konsernselskapenes likviditet, det er sannsynlig at forfallstidspunkt er mer enn ett år. Det er inntektsført kr 117 136 i renteinntekt til foretak i samme konsern.

Note 4 - Varige driftsmidler

	Tomt	Bygninger og annen eiendom	Sum
Anskaffelseskost 01.01.	4 000 000	8 996 721	12 996 721
Anskaffelseskost 31.12.	4 000 000	8 996 721	12 996 721
Akk.avskrivning 31.12.	0	-1 259 782	-1 259 782
Balanseført pr. 31.12.	4 000 000	7 736 939	11 736 939
Årets avskrivninger	0	154 946	154 946
Økonomisk levetid	Avskrives ikke	60 år	
Avskrivningsplan		Lineær	

Dokumentet er signert digitalt av:

• Hui, Sing Wah Hau (18.08.1959), 23.07.2025

Forseglet av



Posten Norge



Markens Tverrgate 13 AS

Noter til regnskapet for 2024

Note 5 - Pant og garantier

	2024	2023
<i>Pantsikret gjeld</i>		
Gjeld til kredittinstitusjoner	-13 500 000	-13 500 000
<i>Sikret i panteobjekt med bokførte verdier:</i>		
Tomter og bygninger	8 740 218	8 895 164

Det er tinglyst pantobligasjon på kr 15 000 000 på selskapets eiendom som sikkerhet for gjeld til kredittinstitusjon. Det er i tillegg stillet forbrukerkausjon på kr 12 900 000 fra aksjonær i morselskap som sikkerhet for pantegjeld.

Pantegjeld har en nedbetalingsprofil på 20 år med 5 års avdragsfrihet.

Note 6 - Skatt

<i>Årets skattekostnad fordeler seg på:</i>		2024
Endring utsatt skatt		-389 959
Årets totale skattekostnad		<u>-389 959</u>
<i>Beregning av årets skattegrunnlag:</i>		2024
Ordinært resultat før skattekostnad		-284 191
Permanente forskjeller		10 935
Endring i midlertidige forskjeller		151 081
Årets skattegrunnlag		<u>-122 175</u>
<i>Oversikt over midlertidige forskjeller</i>		2024
Driftsmidler inkl goodwill		-1 359 782
Utestående fordringer		-163 000
Regnskapsmessige avsetninger, fremtidig vedlikehold mv		<u>-41 865</u>
Sum		<u>-1 564 647</u>
Akkumulert fremførbart underskudd før konsernbidrag		<u>-207 894</u>
Netto midlertidige forskjeller pr 31.12		<u>-1 772 541</u>
Utsatt skattefordel/Utsatt skatt (22%)		-389 959

Iht. god regnskapsskikk for små foretak har selskapet valgt å ikke balanseføre utsatt skattefordel.

Dokumentet er signert digitalt av:

• Hui, Sing Wah Hau (18.08.1959), 23.07.2025

Forseglet av



Posten Norge



Markens Tverrgate 13 AS

Noter til regnskapet for 2024

Note 7 - Egenkapital

	Aksjekapital	Overkurs	Annen innskutt egenkapital	Annen egenkapital	Sum
Egenkapital 01.01.	432 000	25 766	1 142 290	-610 461	989 595
Årsresultat	0	0	0	-284 191	-284 191
Egenkapital 31.12.	432 000	25 766	1 142 290	-894 652	705 404

Note 8 - Aksjekapital og aksjonærinformasjon

Aksjekapitalen består av:

	Antall	Pålydende	Balanseført
Ordinære	432	1 000	432 000

Oversikt over aksjonærene i selskapet pr. 31.12:

	Ordinære aksjer	Eier- andel	Stemme- andel
Golden Harvest AS	432	100 %	100 %

Styrets leder eier 100% av aksjene i morselskapet Golden Harvest AS.

Note 9 - Usikkerhet om fortsatt drift

Selskapet har hatt svak likviditet, og har finansiert behov for driftskapital med økt langsiktig gjeld. Det er betydelige merverdier i selskapets eiendom. Selskapet har behov for mer langsiktig finansiering, og selskapets ledelse arbeider med omorganisering i morselskapet, som vil gi mer likviditet i konsernet slik at konsernfordringer kan gjøres opp. Styret mener at det er forsvarlig å avlegge regnskapet under forutsetning om fortsatt drift.

Dokumentet er signert digitalt av:

- Hui, Sing Wah Hau (18.08.1959), 23.07.2025

Forseglet av



Posten Norge



Markens Tverrrgate 13 AS regnskap 2024

Dokumentet er signert digitalt av følgende undertegnere:

- Hui, Sing Wah Hau (18.08.1959), signert 23.07.2025 med Signicat Sign BANKID



Det signerte dokumentet inneholder

- En forside med informasjon om signaturene
- Alle originaldokumenter med signaturer på hver side
- Digitale signaturer



Dokumentet er forseglet av Posten Norge

Signeringen er gjort med digital signering levert av Posten Norge AS. Posten garanterer for autentisiteten og forseglingen av dette dokumentet.



Slik ser du at signaturene er gyldig

Hvis du åpner dette dokumentet i Adobe Reader, skal det stå øverst at dokumentet er sertifisert av Posten Norge AS. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke er endret etter signering.